



# สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร เอกสารประกอบการพิจารณา



## ข้อตกลงจัดตั้งศูนย์อาเซียนว่าด้วย ความหลากหลายทางชีวภาพ

อ.พ. ๓/๒๕๕๓ การประชุมร่วมกันของรัฐสภา สมัยประชุมสามัญทั่วไป

จัดทำโดย กลุ่มงานบริการวิชาการ สำนักวิชาการ  
โทร ๐ ๒๒๔๔ ๒๐๗๐-๒

เรียกดูเอกสารได้ที่  
[www.parliament.go.th/library](http://www.parliament.go.th/library)

**ข้อตกลงจัดตั้งศูนย์อาเซียนว่าด้วย  
ความหลากหลายทางชีวภาพ  
(คณะรัฐมนตรี เป็นผู้เสนอ)**

## คำนำ



เอกสารประกอบการพิจารณา (อ.พ.) นี้ จัดทำขึ้นในเวลาจำกัด เพื่อให้ทันสมัย ประโยชน์ในการพิจารณา เรื่อง ข้อตกลงจัดตั้งศูนย์อาเซียนว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ ที่เข้าสู่การประชุมร่วมกันของรัฐสภา โดยรวบรวมข้อมูล สถิติ ข้อเท็จจริง บทความ ข่าวจากสื่อ ต่างๆ และ/หรือสรุปผลงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง เพื่อเป็นข้อมูลเบื้องต้นแก่สมาชิกรัฐสภาและ ผู้สนใจทั่วไป หากมีข้อผิดพลาดประการใดขออภัยไว้ ณ ที่นี้ด้วย

อนึ่ง เอกสารประกอบการพิจารณานี้ กลุ่มงานบริการวิชาการ ๑ , ๒ , ๓ สำนักวิชาการเป็นผู้จัดทำ และเผยแพร่ทาง [www.parliament.go.th/library](http://www.parliament.go.th/library) ผู้ใดนำข้อความ หรือส่วนหนึ่งส่วนใดในเอกสารนี้ไปลงพิมพ์ในเอกสารอื่น โปรดอ้างอิงที่มากำกับไว้ด้วย

ต้องการรายละเอียดเพิ่มเติม โปรดติดต่อกลุ่มงานบริการวิชาการ สำนักวิชาการ หมายเลขโทรศัพท์ ๐ ๒๒๔๔ ๒๐๗๐ – ๗๒ โทรสาร ๐ ๒๒๔๔ ๒๐๕๘ และ ๐ ๒๒๔๔ ๒๐๕๙

กลุ่มงานบริการวิชาการ

สำนักวิชาการ

สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร

# เอกสารประกอบการพิจารณา



## สารบัญ

	หน้า
๑. AGREEMENT ON THE ESTABLISHMENT OF THE ASEAN CENTRE FOR BIODIVERSITY	๑
๒. ข้อตกลงจัดตั้งศูนย์อาเซียนว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ	๑๐
๓. การให้สัตยาบันในข้อตกลงว่าด้วยการจัดตั้งศูนย์อาเซียนว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ	๑๗
๔. มติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้องกับการจัดตั้งศูนย์อาเซียนว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ	๒๑
๕. ข่าวจากสื่อมวลชน	๒๕

### ผู้รับผิดชอบ

นางวิจิตรา วัชรภรณ์

ผู้อำนวยการสำนักวิชาการ

นางอารยะหญิง จอมพลาพล

ผู้อำนวยการกลุ่มงานบริการวิชาการ ๓

### ผู้จัดทำและรับผิดชอบ

นางพุทธชาติ ทองแถม

วิทยากร ๘ ว.

นางชนิตา จรรโลงศิริชัย

วิทยากร ๖

นางสาวอชฌา ไตรมาลัย

เจ้าหน้าที่บันทึกข้อมูล ๑

นางสาวเมษณีญา สนวนทรัพย์

เจ้าหน้าที่ธุรการ ๔

นางสาววิณา เข้มนาม

เจ้าหน้าที่ธุรการ ๑

มีนาคม ๒๕๕๓



## AGREEMENT ON THE ESTABLISHMENT OF THE ASEAN CENTRE FOR BIODIVERSITY

The Governments of Brunei Darussalam, the Kingdom of Cambodia, the Republic of Indonesia, the Lao People's Democratic Republic, Malaysia, the Union of Myanmar, the Republic of the Philippines, the Republic of Singapore, the Kingdom of Thailand and the Socialist Republic of Viet Nam;

Being members of the Association of Southeast Asian Nations (hereinafter referred to as "ASEAN"):

**AWARE** of the immense importance of the rich diversity of biological resources in the ASEAN region and its contribution to social development, economic growth, environmental protection and ecosystem services, at the national, regional and global levels;

**REITERATING** their commitment to conserve and sustainably use these biological resources, in accordance with national priorities, and regional and international imperatives;

**RECOGNISING** the valuable achievements of the ASEAN Regional Centre for Biodiversity Conservation Project (1999-2004) in promoting biodiversity conservation and sustainable use, especially in terms of networking, training, research and database management;

**RECALLING** the support of the ASEAN ministers responsible for the environment for the continued sustainability of the ASEAN Regional Centre for Biodiversity Conservation as embodied in the **Yangon Resolution on Sustainable Development** signed on 18 December 2003 in Yangon, Myanmar;

**THANKING** the Government of the Republic of the Philippines for hosting the ASEAN Regional Centre for Biodiversity Conservation;

**WELCOMING** with appreciation the offer of the Government of the Republic of the Philippines to host the ASEAN Centre for Biodiversity to further strengthen regional cooperation on biological diversity;

---

\*ที่มา : สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี "ข้อตกลงจัดตั้งศูนย์อาเซียนว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ"

ระเบียบวาระการประชุมร่วมกันของรัฐสภา ครั้งที่ ๒ (สมัยสามัญทั่วไป) วันอังคารที่ ๑๖ มีนาคม ๒๕๕๓

**DO HEREBY AGREE AS FOLLOWS:**

**Article 1  
Establishment of the ASEAN Centre for Biodiversity**

There shall be established an ASEAN Centre for Biodiversity (ACB), hereinafter referred to as the "Centre". The Centre shall have its seat in the Republic of the Philippines.

**Article 2  
Purpose of the Centre**

The purpose of the Centre shall be to facilitate cooperation and coordination among the members of ASEAN, and with relevant national governments, regional and international organisations, on the conservation and sustainable use of biological diversity and the fair and equitable sharing of benefits arising from the use of such biodiversity in the ASEAN region.

**Article 3  
Structure of the Centre**

The Centre shall be composed of:

- (a) a Governing Board;
- (b) an Executive Director and such staff as shall be necessary to perform the functions of the Centre; and
- (c) such committees or subsidiary bodies as may be deemed necessary by the Governing Board.

**Article 4  
Governing Board**

1. There shall be established a Governing Board, hereinafter referred to as the Board, assuming overall responsibility, and accountable for the operations the Centre.
2. The Board shall comprise of the members of the ASEAN Senior Officials on the Environment or their representatives and the Secretary General of ASEAN or his representative.
3. The Board may invite observers as it deems appropriate to attend the Board Meetings.



4. The Board shall be chaired by the Chairman of the ASEAN Senior Officials on the Environment. The Executive Director shall act as Secretary to the Board.
5. The Board shall meet at least once a year. Extra-ordinary meetings may be called by the Chairman at the request of any member of the Board, provided that such request is supported by at least one other member.
6. The Board shall report to the ASEAN ministers responsible for the environment.

### **Article 5 Functions of the Board**

The functions of the Board shall be to:

- (a) provide policy guidance and directions, and undertake overall supervision of the operations of the Centre;
- (b) approve the organisational structure and staff requirements for the Centre;
- (c) approve the rules and procedures for the conduct of the meetings or proceedings of the Board, its committees or subsidiary bodies;
- (d) approve the rules, procedures and regulations for the operations of the Centre, including the staff and financial rules;
- (e) approve the business plan, including the annual work programmes and budget of the Centre and monitor their implementation;
- (f) appoint an Executive Director for the Centre and determine the terms and conditions for the position, and confirm the appointments of key professional staff;
- (g) administer the funds entrusted to the Centre, and to approve the rules and procedures for the management of such funds;
- (h) perform any other function as and when considered necessary to achieve the purpose under Article 2 of this Agreement.

### **Article 6 Executive Director**

1. The Executive Director shall be responsible and accountable for the day-to-day operations of the Centre and any other function that may be directed by the Board.







2. The Host Government shall also grant to the Centre and its staff privileges and immunities as may be necessary for the performance of their duties and functions similar to those accorded to the ASEAN Secretariat and its staff and in accordance with the laws and regulations prevailing in the country of the Host Government.

### **Article 8 Financial Arrangements**

1. There shall be established an ASEAN Biodiversity Fund, hereinafter referred to as the Fund.
2. The Fund shall be utilised to meet the expenses necessary to implement the activities required to fulfil the purpose of the Centre, as approved by the Board.
3. The ASEAN member countries may make voluntary contributions to the Fund.
4. The Fund shall be open to contributions from other governments and organisations, as approved by the Board.

### **Article 9 Juridical Personality**

The Centre shall possess juridical personality and have the capacity to:

- (a) contract;
- (b) acquire and dispose of movable and immovable property; and
- (c) institute legal proceedings.

### **Article 10 Amendments**

Any member country may propose amendments to this Agreement. Such amendments, when approved by all Member Countries, shall come into force on such date as may be agreed upon.

### **Article 11 Review and Termination**

1. This Agreement shall be reviewed at least every five years by the Member Countries to this Agreement.

2. This Agreement shall be terminated by agreement of all the ASEAN member countries and shall be conducted in a manner as not to prejudice their respective interests in this matter. Upon termination of this Agreement, the Centre shall stand dissolved.
3. Upon the dissolution of the Centre, the disposal of the assets and liabilities of the Centre shall be determined jointly by all ASEAN Member Countries.

#### **Article 12 Settlement of Disputes**

Any dispute concerning the interpretation or implementation of the Agreement shall be settled amicably through consultation or negotiation.

#### **Article 13 Status of Annexes to the Agreement**

The Annexes attached to this Agreement shall constitute an integral part of the Agreement.

#### **Article 14 Final Provisions**

1. This Agreement shall be subject to ratification by the ASEAN member countries and shall enter into force on the deposit of the sixth instrument of ratification with the Secretary General of ASEAN.
2. The Agreement shall be deposited with the Secretary General of ASEAN who shall promptly furnish a certified copy thereof to each ASEAN member country.

**IN WITNESS WHEREOF** the undersigned, being duly authorized by their respective Governments have signed this Agreement.



Done at the respective capitals of ASEAN member countries on the dates indicated.

**For the Government of Brunei Darussalam,**



H.E. PEHIN DATO SERI SETIA DR. AWANG HAJI AHMAD BIN HAJI JUMAT  
Minister of Development

Date: 19.04.2005

**For the Government of the Kingdom of Cambodia,**



H.E. DR. MOK MARETH  
Senior Minister, Minister for the Environment

Date: 28 - 04 - 2005

**For the Government of the Republic of Indonesia,**



H.E. MR. RACHMAT WITOELAR  
Minister for the Environment

Date: 31 - 08 - 2005

**For the Government of the Lao People's Democratic Republic,**



H.E. PROF. DR. BOUNTIEM PHISSAMAY  
Minister to Prime Minister's Office  
Chairman of Science, Technology and Environment Agency

Date: 04 AVR 2005





**For the Government of Malaysia,**

  
 H.E. DATO SRI HAJI ADENAN BIN HAJI SATEM  
 Minister of Natural Resources and Environment


Date: 26.7.05

**For the Government of the Union of Myanmar,**

  
 H.E. U NYAN WIN  
 Chairman of the National Commission for Environmental Affairs and  
 Minister for Foreign Affairs

Date: 17.3.2005

**For the Government of the Republic of the Philippines,**

  
 H.E. MR. MICHAEL T. DEFENSOR  
 Secretary of Environment and Natural Resources



Date: : 2005

**For the Government of the Republic of Singapore**

  
 H.E. DR. YAACOB IBRAHIM  
 Minister for the Environment and Water Resources

Date:



***For the Government of the Kingdom of Thailand***

**H.E. MR. YONGYUT TIYAPAIRAT**  
**Minister of Natural Resources and Environment**

Date: 12 SEP 2005

***For the Government of the Socialist Republic of Viet Nam***

**H.E. MR. MAI AI TRUC**  
**Minister of Natural Resources and Environment**

Date: 27 SEP 2005

## ข้อตกลงจัดตั้งศูนย์อาเซียนว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ\*



Digital Object  
National Assembly Library

- รัฐบาลแห่งบรูไน ดารุสซาลาม ราชอาณาจักรกัมพูชา สาธารณรัฐอินโดนีเซีย สาธารณรัฐ-ประชาธิปไตยประชาชนลาว มาเลเซีย สหภาพพม่า สาธารณรัฐฟิลิปปินส์ สาธารณรัฐสิงคโปร์ ราชอาณาจักรไทย และสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม .
- ในฐานะสมาชิกของสมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ (ซึ่งต่อไปนี้จะหมายถึง "อาเซียน")
- ตระหนักถึงความสำคัญอย่างยิ่งของความอุดมสมบูรณ์ของความหลากหลายแห่งทรัพยากรทางชีวภาพในภูมิภาคอาเซียน และส่งเสริมให้เกิดการพัฒนาสังคม การเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจ การคุ้มครองสิ่งแวดล้อมและการบริการทางระบบนิเวศ ทั้งในระดับชาติ ระดับภูมิภาค และระดับโลก
- เน้นย้ำถึงความผูกพันร่วมกันในการอนุรักษ์ และการใช้ประโยชน์อย่างยั่งยืนของทรัพยากรชีวภาพเหล่านี้ โดยสอดคล้องกับความจำเป็นเร่งด่วนของประเทศ และความจำเป็นในระดับภูมิภาคและในระดับระหว่างประเทศ
- ตระหนักถึงความสำเร็จซึ่งมีคุณค่าของโครงการศูนย์การอนุรักษ์ความหลากหลายทางชีวภาพแห่งภูมิภาคอาเซียน (ค.ศ. 1999 – 2004) ในการส่งเสริมการอนุรักษ์และการใช้ประโยชน์ความหลากหลายทางชีวภาพอย่างยั่งยืน โดยเฉพาะอย่างยิ่งในแง่ของ เครือข่าย การฝึกอบรม การค้นคว้าวิจัย และการจัดการฐานข้อมูล
- ระลึกว่า รัฐมนตรีสิ่งแวดล้อมอาเซียนสนับสนุนให้ศูนย์ภูมิภาคอาเซียนว่าด้วยการอนุรักษ์ความหลากหลายทางชีวภาพดำเนินการต่อไปอย่างยั่งยืน ตามที่ปรากฏในข้อมติอย่างกว้างว่าด้วยการพัฒนาอย่างยั่งยืน (Yangon Resolution on Sustainable Development) เมื่อวันที่ 18 ธันวาคม ค.ศ. 2003 ณ นครย่างกุ้ง สหภาพพม่า
- แสดงความขอบคุณ รัฐบาลแห่งสาธารณรัฐฟิลิปปินส์ในการเป็นประเทศเจ้าภาพให้แก่ ศูนย์ภูมิภาคอาเซียนว่าด้วยการอนุรักษ์ความหลากหลายทางชีวภาพ
- ต้อนรับ ด้วยความยินดีในข้อเสนอของรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐฟิลิปปินส์ ในการเป็นเจ้าภาพดำเนินการศูนย์อาเซียนว่าด้วยการอนุรักษ์ความหลากหลายทางชีวภาพ เพื่อเสริมสร้างความร่วมมือระดับภูมิภาคด้านความหลากหลายทางชีวภาพต่อไป

\*ที่มา : สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี "ข้อตกลงจัดตั้งศูนย์อาเซียนว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ"

ระเบียบวาระการประชุมร่วมกันของรัฐสภา ครั้งที่ ๒ (สมัยสามัญทั่วไป) วันอังคารที่ ๑๖ มีนาคม ๒๕๕๓

ณ ที่นี้ ดกลงดังนี้

ข้อ 1

การจัดตั้งศูนย์อาเซียนว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพให้มีการจัดตั้งศูนย์อาเซียนว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพขึ้น ซึ่งต่อไปนี้เรียกว่า "ศูนย์" ศูนย์จะตั้งอยู่ที่สาธารณรัฐฟิลิปปินส์

ข้อ 2

วัตถุประสงค์ของศูนย์

วัตถุประสงค์ของศูนย์จะเป็นไปเพื่ออำนวยความสะดวกประสานความร่วมมือและประสานการดำเนินงานระหว่างประเทศสมาชิกอาเซียน และกับรัฐบาลของประเทศต่างๆ องค์การระดับภูมิภาค และองค์การระหว่างประเทศที่เกี่ยวข้องในการอนุรักษ์ และการใช้ประโยชน์ทรัพยากรความหลากหลายทางชีวภาพอย่างยั่งยืน และการแบ่งปันผลประโยชน์ทรัพยากรชีวภาพอย่างเท่าเทียมและยุติธรรมในภูมิภาคอาเซียน

ข้อ 3

โครงสร้างของศูนย์

ศูนย์ จะประกอบด้วย

- (ก) คณะกรรมการบริหาร
- (ข) ผู้อำนวยการบริหาร และเจ้าหน้าที่ในจำนวนที่มีความจำเป็นต่อการปฏิบัติงานของศูนย์ และ
- (ค) คณะกรรมการ หรือคณะกรรมการย่อย ตามที่คณะกรรมการบริหารอาจพิจารณาเห็นความจำเป็น

ข้อ 4

คณะกรรมการบริหาร

1. ให้มีการจัดตั้งคณะกรรมการบริหาร 1 ชุด ซึ่งต่อไปนี้จะเรียกว่า "คณะกรรมการ" มีหน้าที่ปฏิบัติงานศูนย์ โดยจะรับผิดชอบตรวจสอบภารกิจทุกเรื่อง
2. คณะกรรมการ จะประกอบด้วยสมาชิกของเจ้าหน้าที่อาวุโสอาเซียนด้านสิ่งแวดล้อม หรือผู้แทน และเลขาธิการอาเซียน หรือผู้แทน
3. คณะกรรมการ อาจเชิญผู้สังเกตการณ์ที่เห็นว่ามีเหมาะสมเข้าร่วมการประชุมคณะกรรมการ

4. ประธานเจ้าหน้าที่อาวุโสอาเซียนด้านสิ่งแวดล้อมจะทำหน้าที่ประธานของคณะกรรมการผู้อำนวยการบริหารจะปฏิบัติหน้าที่ในฐานะเลขานุการคณะกรรมการ
5. คณะกรรมการจะประชุมกันอย่างน้อยปีละหนึ่งครั้ง โดยประธานอาจเชิญประชุมสมัชชาสมัยพิเศษตามที่สมาชิกร้องขอ โดยมีข้อแม้ว่าต้องมีเสียงสนับสนุนอย่างน้อยหนึ่งเสียงจากสมาชิกอื่น
6. คณะกรรมการจะรายงานผลต่อรัฐมนตรีอาเซียนที่รับผิดชอบด้านสิ่งแวดล้อม

## ข้อ 5

## หน้าที่ของคณะกรรมการมีดังนี้

## หน้าที่ของคณะกรรมการมีดังนี้

- (ก) มอบหมายนโยบาย และทิศทาง และกำกับการดำเนินงานของศูนย์ทั้งหมด
- (ข) พิจารณาให้ความเห็นชอบ โครงสร้างการจําดองค์กร และความต้องการบุคลากรสำหรับศูนย์
- (ค) พิจารณาให้ความเห็นชอบ กฎ และวิธีดำเนินการประชุม หรือกระบวนการพิจารณาของคณะกรรมการบริหาร คณะกรรมการ หรือคณะกรรมการย่อย
- (ง) พิจารณาให้ความเห็นชอบ กฎ วิธีการดำเนินการ และระเบียบสำหรับการดำเนินงานของศูนย์ รวมถึงบุคลากรและกฎด้านการเงิน
- (จ) พิจารณาให้ความเห็นชอบ แผนงานธุรการ รวมถึงแผนงานและแผนงบประมาณประจำปีของศูนย์และการติดตามผลการปฏิบัติงาน
- (ฉ) แต่งตั้งผู้อำนวยการศูนย์ พร้อมกำหนดวาระ และเงื่อนไขการดำรงตำแหน่ง ตลอดจนรับรองการแต่งตั้งบุคลากรผู้เชี่ยวชาญหลัก
- (ช) บริหารเงินที่ศูนย์ได้รับมอบ และพิจารณาให้ความเห็นชอบต่อกฎและวิธีการดำเนินการสำหรับการจัดการเงินกองทุนดังกล่าว
- (ซ) ปฏิบัติงานอื่นใดตามที่ และเมื่อพิจารณาความจำเป็นที่จะผลักดันวัตถุประสงค์ภายใต้ข้อ 2 ของความตกลงฉบับนี้ ไปสู่ผลสำเร็จ

## ข้อ 6

## ผู้อำนวยการบริหาร

1. ผู้อำนวยการบริหารจะรับผิดชอบและตรวจสอบได้ในการปฏิบัติงานในแต่ละวันของศูนย์ และปฏิบัติการกิจอื่นๆ ซึ่งอาจได้รับมอบหมายโดยตรงจากคณะกรรมการ
2. ผู้อำนวยการบริหาร จะต้องเป็นพลเมืองที่มีสัญชาติของประเทศที่เป็นสมาชิกอาเซียน และมีระยะเวลาการดำเนินงาน 3 ปี ซึ่งอาจขยายออกไปได้ตามดุลยพินิจของคณะกรรมการ ผู้อำนวยการบริหารจะได้รับเลือกโดยวิธีการเปิดการจ้าง อย่างไรก็ตาม ประเทศสมาชิกที่มีการเสนอชื่อสามารถดำเนินการคัดเลือก และเสนอชื่อผู้ที่เหมาะสมให้คณะกรรมการบริหารพิจารณา



3. ผู้อำนวยการบริหารจะได้รับการช่วยเหลือจากบุคลากรมืออาชีพ และบุคลากรสนับสนุนเพื่อปฏิบัติงานตามที่ได้รับมอบหมาย และความรับผิดชอบตามที่ได้รับความเห็นชอบโดยคณะกรรมการ
4. คณะกรรมการจะมอบหมายเจ้าหน้าที่ให้ปฏิบัติงานในฐานะรักษาการผู้อำนวยการบริหาร หากตำแหน่งผู้อำนวยการบริหารว่างลง หรือคณะกรรมการพิจารณาแล้วเห็นว่าผู้อำนวยการบริหารไม่สามารถปฏิบัติหน้าที่ได้ รักษาการผู้อำนวยการบริหารมีอำนาจที่จะสามารถดำเนินการในฐานะผู้อำนวยการบริหารได้ ตามข้อตกลงปัจจุบัน
5. ผู้อำนวยการบริหารสามารถ
  - ก. บริหารศูนย์ และโครงการต่างๆ เพื่อรับรองว่าศูนย์ดำเนินการได้บรรลุตามวัตถุประสงค์ที่วางไว้
  - ข. จัดเตรียมโครงการการดำเนินงานรายปี แผนงาน งบประมาณ เอกสารทางการเงิน หรือเอกสารอื่นๆ สำหรับการพิจารณาของคณะกรรมการ
  - ค. รายงานเกี่ยวกับการดำเนินกิจกรรมของศูนย์ต่อคณะกรรมการ
  - ง. มอบหมาย จัดการ และควบคุมเจ้าหน้าที่มืออาชีพที่สำคัญของศูนย์ ทั้งนี้ ขึ้นอยู่กับ การรับรองของคณะกรรมการ
  - จ. มอบหมาย จัดการและควบคุมดูแลบุคลากรสนับสนุน ที่ปรึกษาและผู้เชี่ยวชาญประจำศูนย์
  - ฉ. พัฒนาและดำเนินการตามกลยุทธ์ เพื่อรับรองให้มีงบประมาณที่เหมาะสมสำหรับโครงการ และกิจกรรมต่างๆ ขององค์กรที่สอดคล้องกับวัตถุประสงค์ และการปฏิบัติงานของศูนย์ และ
  - ช. ปฏิบัติหน้าที่อื่นๆ ตามที่ได้รับมอบหมายจากคณะกรรมการ

## ข้อ 7

## พันธกรณีของรัฐบาลเจ้าภาพ

1. ตามข้อผูกพันต่อศูนย์ รัฐบาลสาธารณรัฐฟิลิปปินส์ ซึ่งต่อไปนี้จะเรียกว่า รัฐบาลเจ้าภาพจะออกค่าใช้จ่ายในการจัดหาสิ่งอำนวยความสะดวกในการปฏิบัติงานและสิ่งอำนวยความสะดวกอื่นๆ ที่จำเป็นต่อการดำเนินงานของศูนย์
2. รัฐบาลเจ้าภาพ จะให้ออกสิทธิและความคุ้มกันศูนย์และบุคลากร ตามที่อาจจำเป็นต่อการปฏิบัติหน้าที่ต่างๆ และหน้าที่อย่างเดียวกันกับสำนักเลขาธิการอาเซียนและบุคลากรของสำนักเลขาธิการอาเซียน โดยเป็นไปตามกฎหมายและระเบียบปฏิบัติที่ยึดถือภายในประเทศของรัฐบาลเจ้าภาพ

## ข้อ 8

## การเตรียมการด้านการเงิน



1. ให้มีการจัดตั้งกองทุนความหลากหลายทางชีวภาพของอาเซียน ซึ่งต่อไปนี้เรียกว่า "กองทุน"
2. กองทุนจะถูกใช้ประโยชน์โดยเป็นไปตามความจำเป็นของการใช้จ่ายในการปฏิบัติกิจกรรมที่ต้องการให้บรรลุวัตถุประสงค์ของศูนย์ ตามที่คณะกรรมการให้ความเห็นชอบ
3. ประเทศสมาชิกอาเซียนอาจสมัครใจจ่ายสมทบเข้ากองทุน
4. กองทุนจะเปิดให้รัฐบาลของประเทศต่างๆ และองค์กรต่างๆ สมทบได้โดยความเห็นชอบของคณะกรรมการ

## ข้อ 9

## สภาพบุคคลตามกฎหมาย

ศูนย์จะมีฐานะเป็นนิติบุคคลตามกฎหมายและมีความสามารถที่จะ

- (ก) ทำสัญญา
- (ข) ได้มา และจำหน่ายสังหาริมทรัพย์ และอสังหาริมทรัพย์ และดำเนินคดี

## ข้อ 10

## การแก้ไขเพิ่มเติม

ประเทศสมาชิกใดๆ อาจเสนอให้มีการแก้ไขเพิ่มเติมข้อตกลงฉบับนี้ เมื่อการแก้ไขเพิ่มเติมดังกล่าวได้รับความเห็นชอบจากสมาชิกทุกประเทศ จะมีผลบังคับใช้นับแต่วันที่ข้อตกลงร่วมกัน

## ข้อ 11

## การทบทวน และการบอกเลิก

1. ข้อตกลงฉบับนี้ จะได้รับการทบทวนอย่างน้อยทุกๆ 5 ปี โดยประเทศสมาชิกที่ลงนามในข้อตกลง
2. สมาชิกอาเซียนทุกประเทศอาจตกลงกันบอกเลิกข้อตกลงฉบับนี้ และจะดำเนินไปในทางที่ไม่ก่อความเสียหายผลประโยชน์ในเรื่องนี้ เมื่อ มีการบอกเลิกข้อตกลงแล้ว ศูนย์จะสิ้นสุดวาระการดำเนินงาน
3. เมื่อศูนย์สิ้นสุดวาระการดำเนินงาน การจำหน่ายจ่ายโอนสินทรัพย์และหนี้สินของศูนย์ จะเป็นการกำหนดร่วมกันของสมาชิกอาเซียนทุกประเทศ

## การระงับข้อพิพาท



ให้ระงับข้อขัดแย้งใดๆ อันเกิดจากการตีความ หรือการปฏิบัติตามข้อตกลง โดยการหารือ หรือ การเจรจาอย่างฉันมิตร

## สถานะของภาคผนวกของความตกลง

ภาคผนวกที่แนบท้ายความตกลงนี้ จะถือเป็นส่วนหนึ่งของข้อตกลง

## ข้อบทสุดท้าย

1. ข้อตกลงฉบับนี้ จะอยู่ภายใต้บังคับแห่งการให้สัตยาบันโดยประเทศสมาชิกอาเซียน และจะมีผลใช้บังคับเมื่อมีการยื่นตราสารการให้สัตยาบันกับเลขาธิการอาเซียนของประเทศที่ 6
2. ข้อตกลงจะถูกยื่นให้กับเลขาธิการอาเซียนผู้ซึ่งจะต้องส่งมอบสำเนาที่รับรองแล้วแก่ประเทศสมาชิกอาเซียนดังกล่าวในทันที

เพื่อเป็นพยานแก่การนี้ ผู้ซึ่งผู้ลงนามข้างท้ายนี้ ซึ่งได้รับมอบอำนาจโดยถูกต้องจากรัฐบาลของแต่ละประเทศได้ลงนามในข้อตกลงฉบับนี้

ทำ ณ เมืองหลวงของประเทศสมาชิกอาเซียนแต่ละประเทศ ในวันที่ได้ระบุไว้  
สำหรับรัฐบาลแห่งบรูไน ดารุสซาลาม

H.E. PEHIN DATO SERI SETIA DR. AWANG HAJI AHMAD BIN HAJI JUMAT  
Minister of Development

วันที่ 19.04.2005

สำหรับรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรกัมพูชา

H.E. DR. MOK MARETH

Senior Minister, Minister for the Environment

วันที่ 22.04.2005

สำหรับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐอินโดนีเซีย

H.E. MR. RACMAT WITOELAR

Minister for the Environment

วันที่ 31.08.2005

สำหรับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว

H.E. PROF. DR. BOUNTIEM PHISSAMAY

Minister to Prime Minister's Office

Chairman of Science, Technology and Environment Agency

วันที่ 04.04. 2005

สำหรับรัฐบาลแห่งมาเลเซีย

H.E. DATO' SRI HAJI ADENAN BIN HAJI SATEM

Minister of Natural Resources and Environment

วันที่ 26.07.2005

สำหรับรัฐบาลแห่งสหภาพพม่า

H.E. U NYAN WIN

Chairman of the National Commission for Environmental Affairs and Minister for Foreign Affairs

วันที่ 17.03.2005

สำหรับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐฟิลิปปินส์

H.E. MR. MICHAEL T.DEFENSOR

Secretary of Environment and Natural Resources

วันที่ ...

สำหรับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐสิงคโปร์

H.E. DR. YAACOB IBRAHIM

Minister for the Environment and Water Resources

วันที่...

สำหรับรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทย

H.E. MR. YONGYUT TIYAPAIRAT

Minister of Natural Resources and Environment

วันที่ 12.09.2005

สำหรับรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

H.E.. MR. MAI AI TRUC

Minister of Natural Resources and Environment

วันที่ 27.09.2005

## การให้สัตยาบันในข้อตกลงว่าด้วยการจัดตั้งศูนย์อาเซียน ว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ\*



### เรื่องเดิม

๑. ศูนย์ภูมิภาคอาเซียนว่าด้วยการอนุรักษ์ความหลากหลายทางชีวภาพ (ASEAN Regional Centre for Biodiversity Conservation : ARCBC) เป็นโครงการร่วมภายใต้ความร่วมมือของสมาคมประชาชาติเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ หรือที่เรียกว่า “อาเซียน” กับสหภาพยุโรป มีวัตถุประสงค์เพื่อส่งเสริมและประสานความร่วมมือด้านการอนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติและ ความหลากหลายทางชีวภาพในภูมิภาคอาเซียน โดยมีระยะเวลาการดำเนินงานระหว่างปีพ.ศ. ๒๕๔๒ - ๒๕๔๗

๒. ในการประชุมรัฐมนตรีสิ่งแวดล้อมอาเซียนอย่างไม่เป็นทางการ ครั้งที่ ๕ ณ นครย่างกุ้ง สหภาพพม่า รัฐมนตรีสิ่งแวดล้อมอาเซียนทั้งสิบประเทศ ลงนามเห็นชอบข้อมติอย่างกว้างว่าด้วยการพัฒนาอย่างยั่งยืน (Yangon Resolution on Sustainable Development) เมื่อวันที่ ๑๘ ธันวาคม ๒๕๔๖ ซึ่งมีสาระสำคัญข้อหนึ่งคือ รับทราบถึงการสนับสนุนของศูนย์ภูมิภาคอาเซียนว่าด้วยการอนุรักษ์ความหลากหลายทางชีวภาพ (ASEAN Regional Centre for Biodiversity Conservation : ARCBC) ที่มีต่อประเทศสมาชิกอาเซียน และยังเห็นชอบต่อการขยายบทบาทของศูนย์ฯ โดยให้มีการทบทวนโครงสร้าง/แผนงาน และจัดเตรียมการสนับสนุนที่จำเป็นเพื่อให้ศูนย์ฯ สามารถดำเนินงานได้อย่างต่อเนื่องและยั่งยืน

๓. การประชุมคณะทำงานอาเซียนว่าด้วยการอนุรักษ์ธรรมชาติและ ความหลากหลายทางชีวภาพ ครั้งที่ ๑๔ (The Fourteenth ASEAN Working Group on Nature Conservation and Biodiversity - ๑๔<sup>th</sup> AWGNCB) ในการประชุมระหว่างวันที่ ๑๖-๑๘ มิถุนายน ๒๕๔๗ ณ กรุงมะนิลา ประเทศฟิลิปปินส์ ที่ประชุมรับทราบเรื่องการเปลี่ยนรูปแบบจากศูนย์ภูมิภาคอาเซียนว่าด้วยการอนุรักษ์ความหลากหลายทางชีวภาพ ARCBC ไปเป็นศูนย์อาเซียนว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ (ASEAN Centre for Biodiversity-ACB) เนื่องจากระยะเวลาการดำเนินงานของ ARCBC ได้สิ้นสุดลง และมีพิธีเปิดศูนย์ฯ อย่างเป็นทางการในระหว่างการประชุมรัฐมนตรีสิ่งแวดล้อมอาเซียนอย่างไม่เป็นทางการครั้งที่ ๕ ณ กรุงมะนิลา สาธารณรัฐฟิลิปปินส์ ในวันที่ ๒๗ กันยายน ๒๕๔๘

๔. การประชุมรัฐมนตรีสิ่งแวดล้อมอาเซียนอย่างไม่เป็นทางการ ครั้งที่ ๘ ในระหว่างวันที่ ๑๓ - ๑๔ ตุลาคม ๒๕๔๗ ณ ประเทศสิงคโปร์ ได้เห็นชอบในหลักการและลงนามรับรองเรื่องข้อตกลงการจัดตั้งศูนย์อาเซียนว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ และเห็นชอบร่วมกันให้มีการเร่งรัดลงนามให้สัตยาบันในข้อตกลงฯ ดังกล่าว

\*ที่มา : กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม.



๕. ศูนย์อาเซียนว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ (ASEAN Centre for Biodiversity) มีการดำเนินการสอดคล้องกับวัตถุประสงค์ ๓ ประการของอนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ คือ ๑) ส่งเสริมและสนับสนุนประเทศสมาชิกในการอนุรักษ์ความหลากหลายทางชีวภาพ ๒) การใช้ประโยชน์อย่างยั่งยืน และ ๓) การแบ่งปันผลประโยชน์จากทรัพยากรพันธุกรรมอย่างเท่าเทียมและยุติธรรม โดยศูนย์ฯ ดังกล่าวจะเป็นศูนย์กลางการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสารด้านความหลากหลายทางชีวภาพในระหว่างประเทศสมาชิกตลอดจนสนับสนุนประเทศสมาชิกอาเซียนในการเสริมสร้างศักยภาพของบุคลากรในด้านการจัดการความหลากหลายทางชีวภาพ

สาระสำคัญของข้อตกลงว่าด้วยการจัดตั้งศูนย์อาเซียนว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ มีวัตถุประสงค์เพื่อส่งเสริมความร่วมมือด้านการอนุรักษ์ความหลากหลายทางชีวภาพ ในระหว่างประเทศสมาชิกอาเซียน ประเทศอื่นๆ และระหว่างองค์กรต่างๆ และมีสำนักงานใหญ่ตั้งอยู่ ณ ประเทศฟิลิปปินส์ โดยสำนักเลขาธิการอาเซียนจะเป็นผู้ลงนามในข้อตกลงด้านการเงินกับสหภาพยุโรป (EU) เพื่อขอรับการสนับสนุนงบประมาณเพื่อการดำเนินงานของศูนย์อาเซียนฯ จำนวน ๖ ล้านยูโร (ประมาณ ๓๐,๐๐๐,๐๐๐ บาท) ส่วนประเทศสมาชิกจะต้องให้การสนับสนุนการดำเนินงานของศูนย์อาเซียนฯ ในลักษณะของการสมทบในรูปของตัวเงินหรือสมทบในด้านความช่วยเหลืออื่นๆ เช่น สนับสนุนด้านบุคลากรสนับสนุนด้านการจัดฝึกอบรม การประชุมเชิงปฏิบัติการและการจัดประชุมต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินงานของศูนย์ ซึ่งเทียบเป็นเงินประมาณประเทศละ ๑๐๐,๐๐๐ ยูโร ในเวลา ๓ ปี และศูนย์อาเซียนฯ จะดำเนินการจัดตั้งกองทุนความหลากหลายชีวภาพแห่งอาเซียน (ASEAN Biodiversity Fund) เพื่อแสวงหาแหล่งเงินทุนและหรือขอรับบริจาคจากประเทศสมาชิก เพื่อใช้ในการดำเนินการของศูนย์อาเซียนฯ อย่างต่อเนื่องต่อไป หลังจากจบการดำเนินงานในช่วงสามปีแรก ซึ่งจะมีการหารือข้อตกลงร่วมกันต่อไป

### การดำเนินงานที่ผ่านมา

๑. ประเทศไทย โดยสำนักงานนโยบายและแผนทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม นำเสนอเรื่องการลงนามในข้อตกลงว่าด้วยการจัดตั้งศูนย์อาเซียนว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบ ซึ่งคณะรัฐมนตรีมีมติเห็นชอบร่างข้อตกลงตามที่เสนอและมอบหมายให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมลงนามในข้อตกลงดังกล่าว ซึ่งได้ลงนามไปแล้วเมื่อวันที่ ๑๒ กันยายน ๒๕๔๘ ทั้งนี้ขั้นตอนภายหลังจากการลงนามแล้ว ประเทศสมาชิกจะต้องยื่นตราสารการให้สัตยาบันกับเลขาธิการอาเซียนให้สัตยาบันในข้อตกลงดังกล่าวเพื่อให้ข้อตกลงมีผลบังคับใช้ตามที่ระบุไว้ในข้อที่ ๑๑ ของข้อตกลง

๒. เลขาธิการอาเซียน (นายสุรินทร์ พิศสุวรรณ) ขอให้ประเทศไทยพิจารณาเร่งรัดการให้สัตยาบันในข้อตกลง เพื่อแสดงให้เห็นถึงเอกภาพของประเทศสมาชิกอาเซียน และเพื่อ ให้ข้อตกลงมีผลบังคับใช้ทางปฏิบัติ เนื่องจากปัจจุบันมีประเทศที่ให้สัตยาบันสารในข้อตกลงฯ ไปแล้ว ๕ ประเทศ ได้แก่



สาธารณรัฐฟิลิปปินส์ สาธารณรัฐเวียดนาม ประเทศบรูไน คาซัคสถาน ประเทศสิงคโปร์ และสาธารณรัฐกัมพูชา. ดังนั้น หากมีอีกเพียงหนึ่งประเทศที่ให้สัตยาบันในข้อตกลงฯ ข้อตกลงก็จะมีผลบังคับใช้ สำนักงานนโยบายและแผนทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม จึงประสานกระทรวงการต่างประเทศ ขอความอนุเคราะห์พิจารณาตรวจความถูกต้องของเอกสารแปลข้อตกลงอาเซียนว่าด้วยการจัดตั้งศูนย์ความหลากหลายทางชีวภาพ ตลอดจนการพิจารณาให้ความเห็นว่าการให้สัตยาบันในข้อตกลงดังกล่าวจะต้องได้รับความเห็นชอบของรัฐสภาไทยตามบทบัญญัติรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๕๐ มาตรา ๑๘๐ หรือไม่อย่างไร และกระทรวงการต่างประเทศได้พิจารณาแล้วและมีความเห็นดังนี้

๒.๑ ตามกฎกระทรวงแบ่งส่วนราชการ กรมสนธิสัญญาและกฎหมาย กระทรวงการต่างประเทศ พ.ศ. ๒๕๔๕ ข้อ ๓ (๔) (ข) กรมสนธิสัญญาฯ มีอำนาจหน้าที่แปลอนุสัญญาและเอกสารอื่นที่เกี่ยวข้องและอยู่ในความรับผิดชอบของกรมเท่านั้น อย่างไรก็ตาม แม้มิได้มีอำนาจโดยตรงในการแปลดังกล่าว แต่ก็พร้อมที่จะส่งผู้แทนไปร่วมตรวจคำแปลกับส่วนราชการเจ้าของเรื่อง

๒.๒ สำหรับประเด็นว่าความตกลงฯ เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๘๐ วรรค ๒ ซึ่งต้องได้รับความเห็นชอบของรัฐสภาหรือไม่นั้น ขอเรียนว่าโดยที่ขณะนี้ยังไม่มีกฎหมายว่าด้วยการกำหนดขั้นตอนและวิธีการจัดทำหนังสือสัญญาตามที่รัฐธรรมนูญฯ มาตรา ๑๘๐ วรรค ๕ กำหนด จึงเห็นควรใช้แนวปฏิบัติที่ผ่านมา กล่าวคือส่วนราชการเจ้าของเรื่องจะต้องเป็นผู้ให้ความเห็นต่อคณะรัฐมนตรีและส่วนราชการที่เกี่ยวข้องจะต้องให้ความเห็นประกอบเพื่อพิจารณาคำขออนุมัติ ตามมติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๑๘ กันยายน ๒๕๕๐ เรื่องความตกลงหุ้นส่วนเศรษฐกิจไทย-ญี่ปุ่น

อนึ่ง ในกรณีที่มีปัญหาตามมาตรา ๑๘๐ วรรค ๒ ศาลรัฐธรรมนูญจะเป็นผู้ชี้ขาดตามมาตรา ๑๘๐ วรรค ๖ ของรัฐธรรมนูญฯ

๒.๓ ในส่วนของกรมสนธิสัญญาและกฎหมาย เห็นว่าร่างความตกลงฯ มีสาระสำคัญเกี่ยวกับการจัดตั้งศูนย์อาเซียนว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพในประเทศฟิลิปปินส์ จึงไม่น่าจะเปลี่ยนแปลงอาณาเขตไทยหรือเขตพื้นที่นอกอาณาเขต ซึ่งประเทศไทยมีสิทธิอธิปไตยหรือมีเขตอำนาจตามหนังสือสัญญาหรือตามกฎหมายระหว่างประเทศหรือจะต้องออกพระราชบัญญัติเพื่อให้การเป็นไปตามหนังสือสัญญาหรือมีผลผูกพันด้านการค้า การลงทุนของประเทศอย่างมีนัยสำคัญ

๒.๔ สำหรับประเด็นว่าร่างความตกลงฯ เป็นหนังสือสัญญาที่มีผลกระทบต่อความมั่นคงทางเศรษฐกิจหรือสังคมของประเทศอย่างกว้างขวางตามมาตรา ๑๘๐ วรรค ๒ ด้วยหรือไม่ เนื่องจากวัตถุประสงค์ของศูนย์ฯ คือการอำนวยความสะดวกและประสานงานกันระหว่างอาเซียนในการอนุรักษ์และใช้ความหลากหลายทางชีวภาพอย่างยั่งยืนตลอดจนแบ่งปันผลประโยชน์ที่เกิดจากการใช้ดังกล่าวในภูมิภาคอาเซียน จึงอาจมีผลกระทบด้านการแลกเปลี่ยนข้อมูลด้านพันธุ์พืชท้องถิ่นของไทย ดังนั้น เมื่อพิจารณาประกอบคำวินิจฉัยของศาลรัฐธรรมนูญดังกล่าวข้างต้นและ เห็นว่า ร่างความตกลงฯ น่าจะเป็นหนังสือสัญญาที่มีผลกระทบต่อความมั่นคงทางเศรษฐกิจหรือสังคมของประเทศอย่างกว้างขวางที่ต้องได้รับความเห็นชอบของรัฐสภาก่อนดำเนินการให้มีผลผูกพัน

๓. ประเด็นว่าร่างความตกลงฯ จะมีผลผูกพันงบประมาณของประเทศอย่างมีนัยสำคัญหรือไม่ เพียงใด ส่วนราชการเจ้าของเรื่องน่าจะเป็นผู้ให้ความเห็น ทั้งนี้ ข้อ ๘ วรรค ๓ ของร่างความตกลงฯ ระบุว่าประเทศสมาชิกอาเซียนอาจส่งเงินเข้ากองทุนของศูนย์

๔. สำหรับขั้นตอนการให้สัตยาบันความตกลงนั้น ส่วนราชการเจ้าของเรื่องจะต้องเสนอขอให้คณะรัฐมนตรีอนุมัติการให้สัตยาบัน แล้วจึงแจ้งกระทรวงการต่างประเทศให้จัดทำสัตยาบันสารเพื่อมอบให้กับเลขาธิการอาเซียนต่อไป ทั้งนี้ กระทรวงการต่างประเทศจะยื่นสัตยาบันสาร ใ้ก็ต่อเมื่อรัฐสภาให้ความเห็นชอบร่างความตกลงฯ แล้ว รายละเอียดตามเอกสารประกอบการประชุมที่ ๗

#### ความเห็นของสำนักงานนโยบายและแผนทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม

ฝ่ายเลขานุการฯ พิจารณาแล้วและมีความเห็นดังนี้

๑. การจัดตั้งศูนย์อาเซียนว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ เป็นการดำเนินงานตามมติที่ประชุมรัฐมนตรีสิ่งแวดล้อมอาเซียน ซึ่งประเทศสมาชิกอาเซียนต้องให้ความร่วมมือ เนื่องจากรัฐมนตรีสิ่งแวดล้อมอาเซียนของประเทศสมาชิกอาเซียนทั้ง ๑๐ ประเทศ มีมติเห็นชอบร่วมกันในการประชุมในเรื่องการจัดตั้งศูนย์ดังกล่าว

๒. การจัดตั้งศูนย์อาเซียนว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ เป็นการสนองต่อนโยบายการต่างประเทศของรัฐบาลในการที่จะร่วมมือกับประเทศอาเซียนในการดำเนินการตามวิสัยทัศน์อาเซียน ๒๐๒๐ การเร่งจัดตั้งประชาคมอาเซียน ตลอดจนการดำเนินการตามแผนปฏิบัติการเวียงจันทน์ ในเรื่องส่งเสริมความยั่งยืนของสิ่งแวดล้อม ในหัวข้อการจัดการทรัพยากรธรรมชาติ ซึ่งมีเป้าหมายให้มีการอนุรักษ์และบริหารจัดการความหลากหลายทางชีวภาพที่อาเซียนมีอยู่อย่างอุดมให้ยั่งยืน และให้มีการแบ่งปันผลประโยชน์จากทรัพยากรชีวภาพและทรัพยากรพันธุกรรมอย่างเสมอภาคและเป็นธรรม เพื่อช่วยประชาชนมีความกินดีอยู่ดีมากขึ้น ทั้งทางด้านสังคม เศรษฐกิจและสิ่งแวดล้อม การอนุรักษ์ และการใช้ประโยชน์อย่างยั่งยืนจากทรัพยากรชีวภาพและพันธุกรรม เป็นประเด็นที่ทุกประเทศในภูมิภาคอาเซียนให้ความสำคัญ ทั้งในระดับประเทศ และระดับภูมิภาค จึงเป็นเรื่องที่ไทยในฐานะประเทศสมาชิกอาเซียนและภาคีอนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ ควรที่จะร่วมมือกับประเทศอื่นๆ ในภูมิภาค

๓. ศูนย์อาเซียนว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพที่จัดตั้งขึ้น จะทำให้เกิดความร่วมมือกันในประเทศสมาชิกอาเซียนในการอนุรักษ์ความหลากหลายทางชีวภาพ รวมทั้งการถ่ายทอดเทคโนโลยี ทั้งระหว่างประเทศสมาชิก และประเทศในสหภาพยุโรป นอกจากนี้ ยังมีการจัดตั้งให้มีเครือข่ายสารสนเทศด้านสิ่งแวดล้อม และความร่วมมือด้านการฝึกอบรมระหว่างประเทศสมาชิกอีกด้วย

๔. เห็นควรดำเนินการตามความเห็นของกระทรวงการต่างประเทศ ในการให้สัตยาบันต่อข้อตกลงว่าด้วยการจัดตั้งศูนย์อาเซียนว่าด้วยความหลากหลายทางและนำเสนอคณะกรรมการอนุรักษ์และใช้ประโยชน์ความหลากหลายทางชีวภาพแห่งชาติ คณะรัฐมนตรี และรัฐสภาเพื่อขอความเห็นชอบให้ประเทศไทยให้สัตยาบันในข้อตกลงว่าด้วยการจัดตั้งศูนย์อาเซียนว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพต่อไป



**มติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้องกับ  
การจัดตั้งศูนย์อาเซียนว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ**



**๑. การลงนามในข้อตกลงว่าด้วยการจัดตั้งศูนย์ความหลากหลายทางชีวภาพอาเซียน\***

เมื่อวันที่ ๑๖ สิงหาคม ๒๕๔๘ คณะรัฐมนตรีสมัยรัฐบาล พันตำรวจโท ทักษิณ ชินวัตร เห็นชอบร่างข้อตกลงว่าด้วยการจัดตั้งศูนย์ความหลากหลายทางชีวภาพอาเซียน (Agreement on the Establishment of the ASEAN Centre for Biodiversity : ACB) ตามที่กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม และมอบหมายให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมเป็นผู้ลงนามในข้อตกลงดังกล่าวในนามฝ่ายไทย

ทั้งนี้ การจัดตั้งศูนย์ความหลากหลายทางชีวภาพอาเซียน มีสาระสำคัญคือ

๑. มีวัตถุประสงค์เพื่อร่วมกันจัดตั้งศูนย์ความหลากหลายทางชีวภาพในอาเซียน ตามมติรัฐมนตรีสิ่งแวดล้อมอาเซียน ซึ่งประเทศสมาชิกอาเซียนต้องให้ความร่วมมือ

๒. กำหนดให้มีสำนักงานใหญ่ตั้งอยู่ ณ ประเทศฟิลิปปินส์ โดยสำนักเลขาธิการอาเซียนจะเป็นผู้ลงนามในข้อตกลงด้านการเงินกับ EU เพื่อขอรับการสนับสนุนเงิน ๖ ล้านยูโร ส่วนด้านการมีส่วนร่วมของประเทศสมาชิกจะตกลงกันเมื่อจัดตั้งศูนย์ ACB เรียบร้อยแล้ว ซึ่งโดยพื้นฐานจะเป็นการเข้าร่วมโดยใช้เงิน แต่เป็นด้านสนับสนุนบุคลากรในการปฏิบัติงานในประเทศ ซึ่งเทียบเป็นเงินประมาณ ๕๕,๐๐๐ ยูโร หรือประมาณ ๔.๗๕ ล้านบาท ในเวลา ๓ ปีครึ่ง และจะดำเนินการจัดตั้งกองทุนทั้งการแสวงหาแหล่งทุนและ/หรือขอรับบริจาคจากประเทศสมาชิกเพื่อใช้ในการดำเนินงานหลังจาก ๓ ปีครึ่ง ซึ่งจะขึ้นอยู่กับการตกลงร่วมกันต่อไป

๓. หากประเทศสมาชิกอาเซียนทุกประเทศไม่สามารถลงนามร่วมกันในข้อตกลงให้แล้วเสร็จภายในเดือนกันยายน ๒๕๔๘ ตามเงื่อนไขของ EU ได้ เงินสนับสนุนจาก EU จำนวน ๖ ล้านยูโร ที่จะให้กับอาเซียนจะถูกยกเลิกไป ซึ่งหมายถึงประเทศสมาชิกอาเซียนต้องดำเนินการจัดตั้งศูนย์ ACB ด้วยทรัพยากรทางการเงินของกลุ่มประเทศอาเซียนเอง

๔. เมื่อมีการจัดตั้งศูนย์ ACB ในช่วง ๓ ปีครึ่ง Contribution ของประเทศสมาชิกอาจอยู่ในรูป In Kind/budget โดยประมาณต่อประเทศ ดังนี้

-----  
\*ที่มา : มติคณะรัฐมนตรีวันที่ ๑๖ สิงหาคม ๒๕๔๘. (ออนไลน์) เข้าถึงได้จาก

[www.cabinet.thaigov.go.th](http://www.cabinet.thaigov.go.th) และ <http://www.eppo.go.th/admin/cab/cab-2548-08-16.html>

สืบค้น ณ วันที่ ๑๔ มีนาคม ๒๕๕๓.

- เงินเดือนสำหรับเจ้าหน้าที่ที่จะจัดส่งไปประจำที่ ACB และหรือศูนย์ดำเนินงาน  
ใน ๕ กิจกรรมประจำประเทศต่าง ๆ ๓ คน/ปี (EU จะเป็นผู้ออกค่าที่พักและ Allowance)

- เงินเดือน/ค่าจ้างเจ้าหน้าที่ประสานงานในประเทศ

- ค่าใช้จ่ายในการสัมมนาและฝึกอบรมระดับอาเซียน ๑ ครั้งต่อปี (ค่าเดินทาง  
ค่าที่พัก และค่าใช้จ่ายสำหรับผู้เข้าร่วมประชุมทั้งหมด)

๕. ประเทศสมาชิกอาเซียนจะได้มีการหารือกันเรื่องการจัดตั้งกองทุนสิ่งแวดล้อมอาเซียน  
เพื่อใช้ในการดำเนินงานของศูนย์ ACB อย่างต่อเนื่องต่อไปหลังจาก ๓ ปีครึ่ง (หากประเทศ  
สมาชิกเห็นชอบให้มีศูนย์อาเซียนต่อไป) ซึ่งกำหนดในเบื้องต้นคือ ๒๐ ล้านยูโร โดย ๑๕ ล้านยูโร  
มาจาก donor ต่าง ๆ และอีก ๕ ล้านยูโร อาจมาจากการบริจาคของประเทศสมาชิก

ซึ่งกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ชี้แจงว่า ข้อตกลงดังกล่าวไม่ได้ระบุถึง  
รายละเอียดที่ประเทศสมาชิกต้องร่วมมือหรือมีส่วนร่วมชัดเจน ตลอดจนขณะนี้ยังไม่ได้มีการ  
กำหนดทิศทางและแผนการดำเนินงานของศูนย์ ACB แต่จะมีการหารือกันหลังจาก  
ตั้งศูนย์ ACB ดังกล่าวแล้ว ทำให้ยังไม่มีมีความชัดเจนในเรื่องประโยชน์ที่ประเทศไทย หรือประเทศ  
อาเซียนอื่น ๆ จะได้รับ แต่ประเทศไทยคงไม่สามารถหลีกเลี่ยงการลงทุนในข้อตกลงเพื่อการ  
จัดตั้งศูนย์ ACB ได้ เนื่องจากเป็นการดำเนินงานตามมติที่ประชุมรัฐมนตรีสิ่งแวดล้อมอาเซียน  
ซึ่งประเทศสมาชิกอาเซียนต้องให้ความร่วมมือ และหากประเทศไทยไม่สามารถลงทุนได้ทันตาม  
เวลาที่กำหนด อาจทำให้ประเทศไทยเสียภาพพจน์ในการที่ให้อาเซียนสูญเสียเงินสนับสนุนจาก  
EU จำนวน ๖ ล้านยูโร

## ๒. การลงนามให้สัตยาบันในข้อตกลงว่าด้วยการจัดตั้งศูนย์อาเซียนว่าด้วยความหลากหลายทาง ชีวภาพ\*

เมื่อวันอังคารที่ ๒๖ มกราคม ๒๕๕๓ คณะรัฐมนตรีสมัยรัฐบาล นายอภิสิทธิ์ เวชชาชีวะ  
เห็นชอบตามที่กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมเสนอ ดังนี้

๑. เห็นชอบให้ประเทศไทยให้สัตยาบันในข้อตกลงว่าด้วยการจัดตั้งศูนย์อาเซียนว่าด้วย  
ความหลากหลายทางชีวภาพ และให้นำเสนอรัฐสภาเพื่อขอความเห็นชอบต่อไป

๒. เห็นชอบให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมเป็นผู้ลงนาม  
ในข้อตกลง ดังกล่าว และให้กระทรวงการต่างประเทศจัดทำหนังสือมอบอำนาจ (Full Powers) ให้ต่อไป

\*ที่มา : มติคณะรัฐมนตรีวันที่ ๒๖ มกราคม ๒๕๕๓. (ออนไลน์) เข้าถึงได้จาก

[www.cabinet.thaigov.go.th](http://www.cabinet.thaigov.go.th) และ <http://www.eppo.go.th/admin/cab/cab-2553-01-26.html#23>

สืบค้น ณ วันที่ ๑๔ มีนาคม ๒๕๕๓.



## ข้อเท็จจริง

กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมเสนอว่า

๑. ศูนย์อาเซียนว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ (ASEAN Centre for Biodiversity) มีการดำเนินการสอดคล้องกับวัตถุประสงค์ ๓ ประการของอนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ คือ (๑) ส่งเสริมและสนับสนุนประเทศสมาชิกในการอนุรักษ์ความหลากหลายทางชีวภาพ (๒) การใช้ประโยชน์อย่างยั่งยืน และ (๓) การแบ่งปันผลประโยชน์จากทรัพยากรพันธุกรรมอย่างเท่าเทียมและยุติธรรม โดยศูนย์ดังกล่าวจะเป็นศูนย์กลางการเผยแพร่ข้อมูลข่าวสารด้านความหลากหลายทางชีวภาพในระหว่างประเทศสมาชิก ตลอดจนสนับสนุนประเทศสมาชิกอาเซียนในการเสริมสร้างศักยภาพของบุคลากรในด้านการจัดการความหลากหลายทางชีวภาพ และมีสำนักงานใหญ่ตั้งอยู่ ณ สาธารณรัฐฟิลิปปินส์ โดยสหภาพยุโรป (EU) สนับสนุนงบประมาณเพื่อการดำเนินงานของศูนย์ฯ จำนวน ๖ ล้านยูโร (ประมาณ ๓๐,๐๐๐,๐๐๐ บาท) โดยประเทศสมาชิกจะต้องให้การสนับสนุนการดำเนินงานของศูนย์ฯ ในลักษณะของการสมทบในรูปของตัวเงินหรือสมทบในด้านความช่วยเหลืออื่น ๆ ตามความสมัครใจ เช่น สนับสนุนด้านบุคลากร สนับสนุนด้านการจัดฝึกอบรม การประชุมเชิงปฏิบัติการ และการจัดประชุมต่าง ๆ เป็นต้น

๒. การจัดตั้งศูนย์อาเซียนว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ เป็นการดำเนินงานตามมติที่ประชุมรัฐมนตรีสิ่งแวดล้อมอาเซียน ซึ่งประเทศสมาชิกอาเซียนต้องให้ความร่วมมือเนื่องจากรัฐมนตรีสิ่งแวดล้อมอาเซียนของประเทศสมาชิกอาเซียนทั้ง ๑๐ ประเทศ มีมติเห็นชอบร่วมกันในการจัดตั้งศูนย์ดังกล่าว ประเทศไทยในฐานะประเทศสมาชิกอาเซียนและภาคีอนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพเห็นความสำคัญอย่างยิ่งในการที่จะร่วมมือกับประเทศอื่น ๆ ในภูมิภาคเพื่อส่งเสริมการอนุรักษ์และการใช้ประโยชน์อย่างยั่งยืนจากทรัพยากรชีวภาพและพันธุกรรม ซึ่งเป็นประเด็นที่ทุกประเทศในภูมิภาคอาเซียนให้ความสำคัญ ทั้งในระดับประเทศและระดับภูมิภาค

๓. โดยที่ข้อ ๑๔ ของข้อตกลงกำหนดให้ข้อตกลงฉบับนี้จะมีผลใช้บังคับเมื่อมีการยื่นตราสารการให้สัตยาบันกับเลขาริการอาเซียน ซึ่งเลขาริการอาเซียนมีหนังสือขอความร่วมมือให้ประเทศไทยพิจารณาลงนามในสัตยาบันในข้อตกลงดังกล่าวหากประเทศไทยไม่เร่งดำเนินการในการให้สัตยาบันอาจทำให้ประเทศไทยเสียภาพพจน์ในด้านความร่วมมือในภูมิภาคอาเซียนและความร่วมมือในการอนุรักษ์และการใช้ประโยชน์ทรัพยากรชีวภาพในภูมิภาคอาเซียน

๔. ในคราวประชุมคณะกรรมการอนุรักษ์และใช้ประโยชน์ความหลากหลายทางชีวภาพแห่งชาติ ครั้งที่ ๑/๒๕๕๒ เมื่อวันที่ ๒๒ กรกฎาคม ๒๕๕๒ มีมติเห็นชอบต่อการให้สัตยาบันในข้อตกลงว่าด้วยการจัดตั้งศูนย์อาเซียนว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ และเห็นควรเร่งรัดการให้สัตยาบันในข้อตกลงว่าด้วยการจัดตั้งศูนย์อาเซียนว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ โดยให้นำ

เรื่องเสนอต่อคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาอนุมัติการให้สัตยาบัน และเสนอต่อรัฐสภาเพื่อให้ความเห็นชอบแล้วแจ้งกระทรวงการต่างประเทศให้จัดทำสัตยาบันสารต่อไป



### สาระสำคัญของเรื่อง

๑. วัตถุประสงค์ของศูนย์ เพื่ออำนวยความสะดวกประสานความร่วมมือและประสานการดำเนินงานระหว่างประเทศสมาชิกอาเซียน และกับรัฐบาลของประเทศต่าง ๆ องค์การระดับภูมิภาค และองค์การระหว่างประเทศที่เกี่ยวข้องในการอนุรักษ์ และการใช้ประโยชน์ทรัพยากรความหลากหลายทางชีวภาพอย่างยั่งยืน และการแบ่งปันผลประโยชน์ทรัพยากรชีวภาพอย่างเท่าเทียมและยุติธรรมในภูมิภาคอาเซียน (ข้อ ๒)

๒. โครงสร้างของศูนย์ ประกอบด้วย (๒.๑) คณะกรรมการบริหาร (๒.๒) ผู้อำนวยการบริหาร และเจ้าหน้าที่ (๒.๓) คณะกรรมการหรือคณะกรรมการย่อย (ข้อ ๓)

๓. ให้มีการจัดตั้งกองทุนความหลากหลายทางชีวภาพของอาเซียนเพื่อใช้ง่ายในการปฏิบัติกิจกรรมที่ต้องการให้บรรลุวัตถุประสงค์ของศูนย์ โดยประเทศสมาชิกอาเซียนอาจสมัครใจจ่ายสมทบเข้ากองทุน (ข้อ ๘)

๔. ศูนย์ความหลากหลายทางชีวภาพอาเซียนมีฐานะเป็นนิติบุคคลตามกฎหมาย และมีความสามารถที่จะทำสัญญา ได้มา และจำหน่ายสังหาริมทรัพย์และอสังหาริมทรัพย์และดำเนินคดี (ข้อ ๙)

## ข่าวจากสื่อมวลชน



## ๑. รายงานพิเศษ : อาเซียนรวมใจสู่ปีสากลแห่งความหลากหลายทางชีวภาพ ๒๐๑๐\*

ปี ๒๕๕๓ เป็นปีที่องค์การสหประชาชาติประกาศให้เป็นปีสากลแห่งความหลากหลายทางชีวภาพ ในขณะที่อาเซียนซึ่งเป็นภูมิภาคที่อุดมสมบูรณ์ด้วยทรัพยากรชีวภาพ จึงเตรียมพร้อมด้านการสร้างความตระหนักทางการอนุรักษ์และใช้ประโยชน์ความหลากหลายทางชีวภาพอย่างยั่งยืน เพื่อบรรลุเป้าหมายร่วมกันของอาเซียนและของโลก ติดตามรายละเอียดได้จากรายงาน

หากเอ่ยถึงความหลากหลายทางชีวภาพ ซึ่งแปลตรงตัวจากคำว่า Biological Diversity ในภาษาอังกฤษ การรับรู้ของคนไทยทั่วไปอาจยังเข้าใจยากกับคำที่ยาว ๆ เช่นนี้ ขณะที่บางหน่วยงานก็ใช้คำว่า ทรัพยากรชีวภาพ ซึ่งอาจเข้าใจง่ายกว่าว่าเป็นคำศัพท์ทางการอนุรักษ์สิ่งแวดล้อม ดังนั้นความหลากหลายทางชีวภาพก็คือทรัพยากรธรรมชาติที่เป็นสิ่งมีชีวิตทั้งหมด ที่มีอยู่อย่างหลากหลายชนิดพันธุ์ในธรรมชาติ ทั้งพืช และสัตว์

แต่ในมุมมองของประเทศสมาชิกอาเซียน ต่างมีความตื่นตัวในการดำเนินการอนุรักษ์และใช้ประโยชน์ความหลากหลายทางชีวภาพอย่างยั่งยืน ตามที่องค์การสหประชาชาติประกาศให้ปี ค.ศ.๒๐๑๐ หรือ พ.ศ.๒๕๕๓ เป็นปีสากลแห่งความหลากหลายทางชีวภาพ

ดวง ทันท์ อัน รองผู้อำนวยการหนุ่มไฟแรง ขององค์การอนุรักษ์ความหลากหลายทางชีวภาพ แห่งประเทศเวียดนาม กล่าวว่าเวียดนามเป็นประเทศแรกๆ ที่เห็นชอบในการดำเนินการร่วมมือกับ ศูนย์อาเซียนว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ หรือ ACB ในฐานะที่เป็นประเทศที่มีความมุ่งมั่นด้านการอนุรักษ์ความหลากหลายทางชีวภาพ ไม่เฉพาะของเวียดนามเท่านั้น แต่รวมถึงของภูมิภาคและของโลก

ทั้งนี้ เจ้าหน้าที่รัฐและสื่อมวลชนของ ๑๑ ประเทศในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ได้มารวมตัวกันที่กรุงจาการ์ตา ประเทศอินโดนีเซีย ระหว่างวันที่ ๓๐ พฤศจิกายน – ๓ ธันวาคม ๒๕๕๒ ที่ผ่าน มาเพื่อร่วมการประชุมเชิงปฏิบัติการด้านการสื่อสาร การศึกษา และการสร้างความตระหนักสู่สาธารณชน หรือ CEPA ซึ่งเป็นการดำเนินงานที่สำคัญภายใต้อนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ พร้อมนำผลการดำเนินงานของแต่ละประเทศมาจัดแสดงนิทรรศการในงาน CEPA Fair

ขณะที่ ลิม เวย ลิง เจ้าหน้าที่อาวุโสผู้เชี่ยวชาญด้านทะเลจากศูนย์ความหลากหลายทางชีวภาพแห่งชาติ ของประเทศสิงคโปร์นำเสนอโครงการสำรวจหญ้าทะเล ซึ่งมีกลุ่มอาสาสมัครมาร่วมติดตาม การเปลี่ยนแปลงหญ้าทะเลในแต่ละพื้นที่ชายฝั่งของสิงคโปร์ทุก ๓ เดือน เพื่อส่งข้อมูลให้หน่วยงานอนุรักษ์ หญ้าทะเลทำการวิเคราะห์และตรวจสอบต่อไป

\*ที่มา : สำนักข่าวแห่งชาติ กรมประชาสัมพันธ์.

(ออนไลน์) เข้าถึงได้จาก [http://thainews.prd.go.th/view.php?m\\_newsId=255301030193&tb=N255301](http://thainews.prd.go.th/view.php?m_newsId=255301030193&tb=N255301) สืบค้น ณ วันที่ ๑๕ มีนาคม ๒๕๕๓.



ส่วนนิทรรศการของประเทศไทย นางปัทมา คำรงผล หัวหน้าคณะผู้แทนไทยในการประชุมครั้งนี้ จากสำนักความหลากหลายทางชีวภาพ สำนักงานนโยบายและแผนทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม (สผ.) นำเสนอว่าประเทศไทยมีการจัดพิมพ์โปสเตอร์ที่มีรูปภาพพืชและสัตว์เผยแพร่เพื่อการศึกษา เช่น โปสเตอร์ชนิดพันธุ์ท้องถิ่น และต่างถิ่นในเขตอุทยานแห่งชาติแก่งกระจาน บนผืนป่าตะวันตกของไทย ซึ่งสำรวจพบชนิดพันธุ์มากมายที่สามารถใช้ประโยชน์ทางการแพทย์ นอกจากนี้ยังจัดทำแผ่นพับเพื่อเผยแพร่ข้อมูล ตามพันธกรณีที่มีต่ออนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ

สำหรับในพิธีเปิดการประชุมครั้งนี้ ได้รับเกียรติจาก ดร.อาห์เมด จ็อกลาฟ เลขาธิการอนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ ชาวอัลจีเรีย มาร่วมกล่าวเปิดว่า ในโลกของชุมชนเมืองที่เติบโตขึ้น ผู้คนต่างไม่ตระหนักว่าความหลากหลายทางชีวภาพเป็นรากฐานเพื่อชีวิตบนโลกและความเป็นอยู่ที่ดีของประชาชนทุกแห่งหน เราจึงต้องพัฒนาความสามารถที่จะบอกเล่าเรื่องราวและบทบาทของความหลากหลายทางชีวภาพที่มีต่อชีวิตของเรา ให้ประชาชนทุกคนรับทราบ ตั้งแต่กลุ่มเยาวชนไปจนถึงผู้สูงอายุ ขณะที่เรากำลังก้าวสู่ปีสากลแห่งความหลากหลายทางชีวภาพในปี ๒๐๑๐ เราต้องกำกับดูแลการใช้พลังอำนาจและความสร้างสรรค์ของการสื่อสารและสื่อทั่วโลก เพื่อกระตุ้นให้เกิดการกระทำเพื่อปกป้องความหลากหลายทางชีวภาพ

ค่านายโรดริโก โย ฟูเอนเตส ผู้อำนวยการบริหารศูนย์อาเซียนว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ หรือ ACB กล่าวว่าจะไม่มีข้อสงสัยว่าประเทศสมาชิกอาเซียนต่างยึดมั่นในพันธกรณีที่จะแปลงแผนงานโครงการสร้างความตระหนักสู่สาธารณชนไปสู่การปฏิบัติ แต่ระดับของการช่วยเหลือและสนับสนุนด้านทรัพยากรให้กับแต่ละประเทศจะมีความแตกต่างกันไปในประเทศที่มีทรัพยากรเพียงพอ และที่ขาดทรัพยากรพื้นฐานในการรณรงค์ข้อมูลข่าวสารสาธารณะ สำหรับประเทศสมาชิกอาเซียนหลายประเทศ มีปัญหาการขาดงบประมาณในการสร้างความตระหนักสู่สาธารณชนต่อประเด็นต่าง ๆ ของความหลากหลายทางชีวภาพ ซึ่งนำไปสู่การแตกย่อยเป็นแผนงานโครงการต่าง ๆ จึงหวังว่าการประชุมเชิงปฏิบัติการครั้งนี้จะมีส่วนเสริมศักยภาพการดำเนินงานของประเทศต่าง ๆ ในการสร้างความตระหนักทางความหลากหลายทางชีวภาพให้ก้าวหน้าต่อไปได้ นอกเหนือจากทรัพยากรที่มีอยู่แล้วของแต่ละประเทศ

ดังนั้น ตลอดปีสากลแห่งความหลากหลายทางชีวภาพ ๒๐๑๐ ในปีนี้ ทุกประเทศในอาเซียนรวมทั้งประเทศไทยที่คณะรัฐมนตรีเห็นชอบให้ปี ๒๕๕๓ เป็นปีสากลแห่งความหลากหลายทางชีวภาพของประเทศไทยด้วย จึงต้องก้าวไปสู่เป้าหมายเดียวกันเพื่อลดอัตราการสูญเสียมความหลากหลายทางชีวภาพลงอย่างมีนัยสำคัญ ภายในปี ๒๕๕๓ ตามที่ประชาคมโลกได้ตกลงกันไว้ในการประชุมสุดยอดโลกว่าด้วยการพัฒนาอย่างยั่งยืน ที่นคร โจฮันเนสเบิร์ก ประเทศแอฟริกาใต้ เมื่อปี ๒๕๔๕ ซึ่งได้ดำเนินมาถึงเป้าหมายที่ทุกประเทศทั่วโลกต้องร่วมมือกันทำให้สำเร็จในปีที่แล้ว



## ๒. สิ่งแวดล้อมอาเซียนกับการพัฒนาที่ยั่งยืน\*

เดือนธันวาคม พ.ศ. ๒๕๕๒ นี้ ผู้แทนจาก ๑๕๒ ประเทศจะร่วมประชุมกันที่ Copenhagen นานสองสัปดาห์ เพื่อแสวงหาและกำหนดทิศทางการดูแลปัญหาสิ่งแวดล้อมโลก และร่างเป็นความตกลงด้านสิ่งแวดล้อมของโลกฉบับใหม่แทนพิธีสารเกียวโต หรือ Kyoto Protocol ที่จะหมดอายุลงในปี ๒๐๑๒/๒๕๕๕ แต่ก่อนที่จะถึง Copenhagen ผู้แทนรัฐบาล องค์การระหว่างประเทศ องค์การพัฒนาเอกชน ตัวแทนภาคประชาสังคมจัดการประชุมใหญ่รอบสุดท้ายที่กรุงเทพฯ ในสัปดาห์นี้ เพื่อถกถ่วงประเด็นต่างๆ ให้เป็นร่างเอกสารก่อนที่จะไปถกถ่วงขั้นสุดท้ายที่การประชุมแบบเดียวกันกับที่กรุงเทพฯ แต่ไปจัดที่กรุง Barcelona อีกครั้ง จากนั้นก็จะถือว่าได้เอกสารร่างสุดท้ายที่พร้อมนำเข้าไปประชุมใหญ่ของสหประชาชาติว่าด้วยการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศโลกที่ Copenhagen ต่อไป การประชุมที่กรุงเทพฯ ระหว่างวันที่ ๒๘ กันยายน ถึงวันที่ ๕ ตุลาคม ๒๕๕๒ นี้ จึงมีความสำคัญระดับโลกและเป็นโอกาสสำคัญของไทยและอาเซียนที่จะผลักดันแนว นโยบายของไทยและอาเซียนเข้าสู่การเป็นที่ยอมรับและปฏิบัติให้เป็นผลในระดับโลกต่อไป

สำหรับอาเซียนเองก็ได้จัดการประชุมรัฐมนตรีและเจ้าหน้าที่ระดับสูงด้านสิ่งแวดล้อมนัดพิเศษไปแล้วที่หัวหิน เมื่อวันที่ ๖-๗ กันยายน ที่ผ่านมา และจะจัดการประชุมอาเซียนว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพประจำปี ๒๐๐๘ ขึ้นที่สิงคโปร์ ระหว่างวันที่ ๒๑-๒๓ ตุลาคม ๒๕๕๒ นี้อีกด้วย

การประชุมนัดพิเศษที่หัวหินผ่านไปโดยรัฐมนตรีสุวิทย์ คุณกิตติ แห่งกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมของไทยในฐานะประธานที่ประชุมสรุปว่าอาเซียนไม่เห็นด้วยและจะไม่ยอมให้ประเทศที่พัฒนาแล้วถกถ่วงประโยชน์จากการพัฒนาโดยละเลยความรับผิดชอบโดยตรงต่อสิ่งแวดล้อมโลกแล้วโยนภาระรับผิดชอบมาให้ประเทศที่กำลังพัฒนาหรือพัฒนาน้อยกว่ารวมทั้งอาเซียนด้วยทางออกง่าย ๆ เพียงการซื้อขายแลกเปลี่ยนปริมาณการปล่อยก๊าซคาร์บอนไดออกไซด์ หรือ ก๊าซเรือนกระจกอื่น เช่น Chlorofluorocarbon CFC นอกจากนั้นที่ประชุมยังได้มีร่างความตกลงที่จะร่วมกันดูแลปัญหาหมอกควันข้ามพรมแดนในภูมิภาคอาเซียน รวมทั้งความช่วยเหลือร่วมมือจากประสบการณ์ของฝ่ายไทยในเรื่องพื้นที่ป่าพรุ (Peatland) ซึ่งรัฐสมาชิกอาเซียนเห็นว่าโครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริที่ป่าพรุโต๊ะแดง จังหวัดนราธิวาสเป็นแบบอย่างที่ดี ทั้ง ๆ ที่ประเทศไทยมีพื้นที่ป่าพรุไม่มากเท่ากับรัฐสมาชิกอื่น เช่น อินโดนีเซียและมาเลเซีย แต่การศึกษาวิจัยของฝ่ายไทยทำมากกว่าและจะเป็นประโยชน์ต่อรัฐสมาชิกอื่น ทั้งหมดนี้จะทำเป็นร่างเอกสารที่จะได้ลงนามกัน ณ ที่ประชุมสุดยอดอาเซียนครั้งที่ ๑๕ ที่ชะอำ-หัวหินต่อไป

\*ที่มา : สมเกียรติ อ่อนวิมล. สิ่งแวดล้อมอาเซียนกับการพัฒนาที่ยั่งยืน.

(ออนไลน์) เข้าถึงได้จาก <http://www.biothai.net/news/730> สืบค้น ณ วันที่ ๑๕ มีนาคม ๒๕๕๓.



สำหรับการประชุม ASEAN Conference on Biodiversity ๒๐๐๕ หรือ การประชุมอาเซียนว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพประจำปี ๒๕๕๒ นั้น เป็นงานของศูนย์อาเซียนว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ ซึ่งปีนี้ไปจัดที่ประเทศสิงคโปร์ โดยมีแนวความคิดหลักของการประชุมว่า Biodiversity in Focus: ๒๐๑๐ and Beyond หรือ ความหลากหลายทางชีวภาพ ปี ๒๐๑๐ และหลังจากนั้น

ASEAN Centre for Biodiversity (ACB) หรือ ศูนย์อาเซียนว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ ตั้งอยู่ในจังหวัด Laguna ๖๐ กิโลเมตรทางใต้ของกรุงมนิลา ประเทศฟิลิปปินส์ ตั้งขึ้นเมื่อ ปี ค.ศ. ๒๐๐๕ ทำหน้าที่รวบรวมข้อมูลข่าวสาร องค์ความรู้ ศึกษา ประสานงานเครือข่ายด้านสิ่งแวดล้อมต่าง ๆ ทั้งในอาเซียนและใน โลก คอยเฝ้าระวังภัยคุกคามสิ่งแวดล้อมอาเซียนทุกรูปแบบ

การพัฒนาอย่างยั่งยืน คือกระแสความคิดและแนวทางดำรงสังคมของมนุษย์บนโลกปัจจุบัน การพัฒนาอย่างยั่งยืน ตรงกับภาษาอังกฤษว่า Sustainable Development และสิ่งที่ต้องยั่งยืนถาวรตลอดไปคือ ทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมที่เกิดมาอยู่กับโลกมนุษย์แต่แรกเริ่ม สิ่งแวดล้อมในอาเซียนจะต้องยั่งยืน เพื่อชนชาวอาเซียนรุ่นต่อ ๆ ไป ไม่ถูกใช้ถูกทำลายจนหมดสิ้นเพราะประชาคมที่เกิดขึ้นหวังแต่การพัฒนาเพื่อความมั่งคั่งร่ำรวยทางเศรษฐกิจ ในแผนงานการจัดตั้งประชาคมอาเซียน ทั้งด้านเศรษฐกิจและสังคมและวัฒนธรรม ประกาศไว้แล้วว่าอาเซียนจะบริหารจัดการสิ่งแวดล้อมและทรัพยากรธรรมชาติทั้งหลายด้วยแนวคิดอนุรักษ์ ดิน น้ำ แร่ธาตุ พลังงาน ความหลากหลายทางชีวภาพ ป่าไม้ ทรัพยากรชายฝั่งทะเลและทรัพยากรในทะเล คุณภาพอากาศทั่วภูมิภาคอาเซียน อาเซียนจะเข้าไปร่วมกับความพยายามระดับโลกทั้งหลายในการดูแลปัญหาการเปลี่ยนแปลงภูมิอากาศของโลก สภาวะโลกร้อนขึ้น ปัญหาชั้นโอโซนเหนือโลกที่จางและบางลง ประชาคมอาเซียนจะต้องพัฒนาเทคโนโลยีด้านสิ่งแวดล้อมที่ดีเพื่อการพัฒนาอย่างยั่งยืน การดูแลแก้ปัญหาสิ่งแวดล้อมในอาเซียนจะต้องไม่เป็นอุปสรรคขัดขวางขีดความสามารถในการแข่งขันของอาเซียนต้องไม่กระทบหลักยุติธรรม ไม่เป็นปัญหาค่อการพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมในประชาคมอาเซียนที่ตั้งอยู่บนพื้นฐานของความยุติธรรม เสรี ยึดหยุ่น และประสิทธิภาพ การมีจุดยืนและมาตรฐานเดียวกันโดยสะท้อนความแตกต่างทางเงื่อนไขทางเศรษฐกิจและสังคมและขีดความสามารถของสมาชิกอาเซียนแต่ละประเทศด้วย

ภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้มีปัญหาหมอกควันอันเกิดจากไฟป่าและบางครั้งก็เป็นเจ้าชู้จากการระเบิดของภูเขาไฟ ส่งผลให้มีการแพร่กระจายข้ามพรมแดนจากประเทศหนึ่งไปสู่อีกประเทศหนึ่ง อาเซียนมีมาตรการร่วมมือกันแก้ปัญหาหมอกควันข้ามพรมแดนและวัสดุอันตรายหรือสารพิษที่อาจมีการขนย้ายข้ามพรมแดนด้วยมีความตกลงว่าด้วยมลภาวะหมอกควันข้ามพรมแดน (ASEAN Agreement on Trans-boundary Haze Pollution) มีความริเริ่มอาเซียนว่าด้วยการจัดการพื้นที่ดินพรุ (ASEAN Peatland Management Initiative - APMI)

อาเซียนคืออาณาจักรพืชและอาณาจักรสัตว์ที่กว้างไพศาลเป็นแผ่นดิน ผืนน้ำและท้องทะเลแห่งความหลากหลายของสรรพชีวิต ความหลากหลายทางชีวภาพ ๑๐ รัฐสมาชิกอาเซียน นับขนาดพื้นที่แผ่นดินรวมกันเท่ากับ ๓% ของแผ่นดินบนโลก แต่มีกลุ่มพันธุ์สิ่งมีชีวิตรวมกันทั้งหมดถึง ๒๐% ของโลกมีปะการัง





ได้ทะเลรวมกันเท่ากับ ๒๘๔,๐๐๐ ตารางกิโลเมตร แต่ภัยกำลังคุกคามข่มขู่สภาวะแวดล้อมในอาเซียน  
ในบรรดา ๖๔,๘๐๐ กลุ่มพันธุ์ชีวิต หรือที่เรียกในทางชีววิทยาว่า Species ที่บันทึกได้ในภูมิภาคอาเซียนนั้น  
๒% หรือ ๑,๓๑๒ กลุ่มพันธุ์ตกอยู่ในภาวะเสี่ยงอันตรายต่อการสูญพันธุ์

ขณะที่โลกมีเขตพื้นที่อันตรายเสี่ยงต่อการสูญพันธุ์ของกลุ่มพันธุ์ชีวิตรวมทั้งโลก ๒๕ พื้นที่ ๗  
ใน ๒๕ พื้นที่อยู่ในอาเซียนและอาเซียนกำลังสูญเสียป่าธรรมชาติไปทุกวัน หากไม่ทำอะไรเป็นการหยุด  
กระบวนการตัดไม้ทำลายธรรมชาติในอาเซียน ในที่สุดก็จะเหลือป่าอาเซียนเพียง ๑ ใน ๔ ขอบป่าทั้งหมดที่  
เคยมีและความหลากหลายทางชีวภาพก็จะหายไปอีก ๔๒% ยิ่งไปกว่านั้น ๘% ของปะการังในอาเซียนกำลัง  
ถูกทำลายประชาคมอาเซียนจะไม่สดชื่นบริสุทธิ์เหมือนเมื่อครั้งกำเนิดอาเซียนในปี ๑๙๖๗ ที่ผ่านมามาก  
ต่อไป ปี ๒๐๑๐ คือปีเป้าหมายแห่งการเริ่มมองเห็นผลพวงของการฟื้นฟูชีวิตและคืนธรรมชาติอันบริสุทธิ์  
งดงามให้กับประชาคมอาเซียนประชาคมอาเซียนจะสะอาดเขียวขุ่ม มั่งคั่งอุดมสมบูรณ์ด้วยวิถีชีวิต  
วัฒนธรรมที่สอดคล้องกลมกลืนเข้ากับธรรมชาติแวดล้อม

ประชาชนอาเซียนมีขอบประเพณีที่เข้าใจสิ่งแวดล้อมมีค่านิยมและศีลธรรมที่ค้ำนึ่งถึงสิ่งแวดล้อม  
เพื่อประชาชนอาเซียนทั้งหมดได้เข้ามามีส่วนร่วมในการดูแลสิ่งแวดล้อมอาเซียนเร่งให้มีการปฏิบัติตาม  
แผนปฏิบัติการว่าการศึกษาด้านสิ่งแวดล้อมอาเซียน (ASEAN Environmental Education Action Plan -  
AEEAP) ในช่วงปี ๒๐๐๘-๒๐๑๒ โดยให้การศึกษาขั้นพื้นฐานในทุกประเทศอาเซียน มีเนื้อหาวิชาเกี่ยวกับ  
การศึกษาเรื่องสิ่งแวดล้อม (Environmental Education - EE) และการพัฒนาโดยรักษาสิ่งแวดล้อมให้ยั่งยืน  
(Environmentally Sustainable Development - ESD) ให้มีการศึกษาวิจัยเพื่อการสนับสนุนให้มาตรฐาน  
การศึกษาเรื่องสิ่งแวดล้อมกับการพัฒนาในระบบการศึกษาขั้นพื้นฐานของทุกโรงเรียนของทุกประเทศใน  
อาเซียนมีคุณภาพและมาตรฐานระดับชาติและเป็นมาตรฐานของอาเซียนคำว่า โรงเรียนสิ่งแวดล้อมยั่งยืนจึง  
เกิดขึ้นจากศัพท์ภาษาอังกฤษว่า Sustainable Schools หรืออาจจะเรียกว่า โรงเรียนรักษ์สิ่งแวดล้อม  
(Eco-Schools) หรือโรงเรียนสีเขียว (Green Schools) ก็ได้

โรงเรียนสีเขียวของประชาคมอาเซียนจะมีหลักสูตรการเรียนการสอนและการปฏิบัติที่เกี่ยวกับ  
สิ่งแวดล้อมกับการพัฒนาอย่างยั่งยืน มีวัสดุอุปกรณ์ช่วยการเรียนการสอน ใช้ทรัพยากรในห้องถิ่น ร่วมมือ  
สานประโยชน์กับชุมชน ขยายต่อไปถึงการพัฒนาเมืองในอาเซียนให้เป็นเมืองสิ่งแวดล้อมยั่งยืน ธุรกิจการค้า  
อุตสาหกรรมก็ให้ค้ำนึ่งถึงสิ่งแวดล้อม จัดการฝึกฝนอบรมทุนการศึกษา และประชุมสัมมนา เปลี่ยน  
ประสบการณ์กันทุกระดับ สร้างเครือข่ายอาเซียนของเยาวชนเพื่อสิ่งแวดล้อมยั่งยืน (ASEAN-wide Youth  
for Sustainable Environment Network) ให้จัดงานสัปดาห์สิ่งแวดล้อมอาเซียน (ASEAN Environmental  
Week) เพื่อสร้างจิตสำนึกในหมู่สาธารณชนเรื่องการรักษาสิ่งแวดล้อมให้ยั่งยืน อาเซียนกำลังพัฒนาความ  
ตื่นตัวและตระหนักรู้ในเรื่องสิ่งแวดล้อมมากขึ้นและเป็นรูปธรรมมากขึ้นแล้ว

๓. การประชุมคณะมนตรีประศาสน์การของโครงการสิ่งแวดล้อมแห่งสหประชาชาติ  
สมัยพิเศษ สมัยที่ ๑๑\*



เมื่อวันที่ ๒๓-๒๗ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๓ นายสุวิทย์ คุณกิตติ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม หัวหน้าคณะผู้แทนไทย พร้อมด้วยผู้ช่วยรัฐมนตรีฯ ปลัดกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม เลขานุการสำนักงานนโยบายและแผนทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ผู้แทนกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม และผู้แทนกระทรวงการต่างประเทศ เข้าร่วมการประชุมคณะมนตรีประศาสน์การของโครงการสิ่งแวดล้อมแห่งสหประชาชาติ สมัยพิเศษ สมัยที่ ๑๑ ณ เมืองบาห์ลี สาธารณรัฐอินโดนีเซีย โดยการประชุมมีวัตถุประสงค์ เพื่อหารือแนวทางการวางนโยบาย เรื่องธรรมาภิบาลการจัดการสิ่งแวดล้อมระหว่างประเทศและสิ่งแวดล้อมที่ยั่งยืน (International Environmental Governance) เศรษฐกิจสีเขียว (Green Economy) ความหลากหลายทางชีวภาพ และระบบนิเวศน์ (Biodiversity and Ecosystem) รวมทั้งพิจารณาการดำเนินงานอื่นๆ ของ UNEP

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมได้กล่าวถ้อยแถลงและให้ข้อคิดเห็นในประเด็นต่างๆ ต่อที่ประชุมว่า ประเทศไทยสนับสนุนแนวคิดการปฏิรูปธรรมาภิบาลการจัดการสิ่งแวดล้อมระหว่างประเทศ ที่ควรมีความสมดุลระหว่าง ๓ เสาหลักของการพัฒนาที่ยั่งยืน โดยที่การปฏิรูปดังกล่าวจะต้องก่อให้เกิดความเป็นธรรมแก่ประเทศกำลังพัฒนา รวมทั้งได้กล่าวถึงการน้อมนำเอาแนวทางการพัฒนาตาม “ปรัชญาเศรษฐกิจพอเพียง” ของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวฯ มาขับเคลื่อนการพัฒนาไปสู่เศรษฐกิจสีเขียว (Green Economy) ด้วย

นอกจากนี้ ยังเข้าร่วมหารือ เรื่อง “Interim REED+ Finance and Governance” เพื่อเป็นการผลักดันกลไกสนับสนุนทางการเงินต่อมาตรการการลดการปล่อยก๊าซเรือนกระจกจากการทำลายป่าและความเสื่อมโทรมของป่าไม้ โดยมีเงินสนับสนุนจำนวน ๓,๕๐๐ ล้านดอลลาร์สหรัฐ และได้หารือทวิภาคีกับสหรัฐเม็กซิโก เพื่อเตรียมการสำหรับประชุมรัฐภาคีอนุสัญญาสหประชาชาติว่าด้วยการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ สมัยที่ ๑๖ (COP ๑๖) ณ เมือง Cocoon สหรัฐเม็กซิโก

\*ที่มา : การประชุมคณะมนตรีประศาสน์การของโครงการสิ่งแวดล้อมแห่งสหประชาชาติ สมัยพิเศษ

สมัยที่ ๑๑ (ออนไลน์) เข้าถึงได้จาก <http://www.warehouse.mnre.go.th/mnre>

สืบค้น ณ วันที่ ๑๕ มีนาคม ๒๕๕๓.



#### ๔. การประชุมอาเซียนว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ\*

(ASEAN Conference on Biodiversity ๒๐๐๕; Biodiversity in Focus: ๒๐๑๐ and Beyond)

สำนักงานนโยบายและแผนทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ในฐานะหน่วยประสานงานกลาง อนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ ได้ส่งผู้แทนเข้าร่วมประชุมอาเซียนว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ ที่จัดโดยศูนย์อาเซียนว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพร่วมกับรัฐบาลสาธารณรัฐสิงคโปร์ ในระหว่างวันที่ ๒๑-๒๓ ตุลาคม ๒๕๕๒ ณ สาธารณรัฐสิงคโปร์ โดยมีความคิดหลักของการประชุมว่า “Biodiversity in Focus: ๒๐๑๐ and Beyond” หรือ “ความหลากหลายทางชีวภาพปี ๒๐๑๐ และหลังจากนั้น” โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อรายงานผล ทบทวน และแลกเปลี่ยนข้อคิดเห็นการดำเนินการของประเทศสมาชิกอาเซียนในการลดอัตราการสูญเสียมความหลากหลายทางชีวภาพอย่างมีนัยสำคัญทั้งในระดับชาติ ระดับภูมิภาค และระดับโลก

ภายในปี ค.ศ. ๒๐๑๐ (พ.ศ. ๒๕๕๓) การประชุมดังกล่าว รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการของสาธารณรัฐสิงคโปร์ (Ms. Grace Fu) เป็นประธานในการประชุม มีผู้เข้าร่วมประชุมกว่า ๑๕๐ คน เป็นผู้แทนจากภาคีอนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพของประเทศสมาชิกอาเซียน ผู้แทนสถาบันการศึกษา และผู้ทรงคุณวุฒิจากหน่วยงานต่างๆที่เกี่ยวข้องกับความหลากหลายทางชีวภาพ ในส่วนของประเทศไทย ผู้เข้าร่วมประกอบด้วยผู้แทนจากสำนักความหลากหลายทางชีวภาพ ผู้แทนจากมหาวิทยาลัยบูรพา มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ และมหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์

การประชุมได้มีการบรรยายเกี่ยวกับสถานภาพความหลากหลายทางชีวภาพและความท้าทายของภูมิภาคอาเซียน เพื่อบรรลุเป้าหมาย ๒๐๑๐ นอกจากนี้ยังได้มีการอภิปรายในหัวข้อเรื่องสำคัญ ได้แก่ การเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศกับความหลากหลายทางชีวภาพ การเข้าถึงและแบ่งปันผลประโยชน์ความหลากหลายทางชีวภาพ และการใช้เครื่องมือทางเศรษฐศาสตร์ในการประเมินค่าระบบนิเวศและความหลากหลายทางชีวภาพ รวมทั้ง มีการแสดงนิทรรศการด้านความหลากหลายทางชีวภาพ และยังมีมอบรางวัลชนะเลิศการประกวดภาพถ่ายในหัวข้อ “Zooming in on Biodiversity” โดยภาพถ่ายที่ได้รับรางวัลชนะเลิศ ชื่อ “Large Flying Fox”

ทั้งนี้ การประชุมอาเซียนว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพเป็นกิจกรรมที่จัดขึ้นเพื่อทบทวนการดำเนินงานของประเทศสมาชิกในการลดการสูญเสียมความหลากหลายทางชีวภาพในภูมิภาคอาเซียนและเตรียมความพร้อมสำหรับการประชุมสมัชชาภาคีอนุสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ สมัยที่ ๑๐ ที่จะจัดขึ้น ณ นครนาโกยา ประเทศญี่ปุ่นในเดือนตุลาคม พ.ศ. ๒๕๕๓

\*ที่มา : สำนักความหลากหลายทางชีวภาพ. การประชุมอาเซียนว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ

(ASEAN Conference on Biodiversity ๒๐๐๕; Biodiversity in Focus: ๒๐๑๐ and Beyond). (ออนไลน์) เข้าถึงได้จาก

<http://chm-thai.onep.go.th/chm/biobrief/doc/biobrief47.pdf> สืบค้น ณ วันที่ ๑๕ มีนาคม ๒๕๕๓.



### สำนักวิชาการ ให้การบริการทางวิชาการ

๑. ณ สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร ถนนประดิพัทธ์ ให้บริการในวันและเวลาราชการ  
- กลุ่มงานบริการวิชาการ ๑ โทร. ๐ ๒๒๔๔ ๒๐๗๒ โทรสาร ๐ ๒๒๔๔ ๒๐๕๘-๕๗  
ด้านการเมืองการปกครอง ความมั่นคง การทหาร การยุติธรรม กฎหมายระหว่างประเทศ  
ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ อนุญาโตตุลาการ ทรัพย์สินทางปัญญา
  - กลุ่มงานบริการวิชาการ ๒ โทร. ๐ ๒๒๔๔ ๒๐๗๑ โทรสาร ๐ ๒๒๔๔ ๒๐๕๘-๕๗  
ด้านเศรษฐกิจ พาณิชยกรรม การเงิน การคลัง การธนาคาร การลงทุน งบประมาณ ประกันภัย  
อุตสาหกรรม คมนาคม เทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร การเกษตรและสหกรณ์
  - กลุ่มงานบริการวิชาการ ๓ โทร. ๐ ๒๒๔๔ ๒๐๗๐ โทรสาร ๐ ๒๒๔๔ ๒๐๕๘-๕๗  
ด้านสังคม การศึกษา ศาสนา วัฒนธรรม แรงงานและสวัสดิการสังคม เด็ก สตรี  
การสาธารณสุข การท่องเที่ยว การกีฬา วิทยาศาสตร์ สิ่งแวดล้อม การพลังงาน
๒. ณ จุดบริการสารสนเทศอิเล็กทรอนิกส์ (E-knowledge Services) อาคารรัฐสภา ๑ ชั้น ๓  
ให้บริการในวันและเวลาราชการ สำหรับวันประชุมสภาผู้แทนราษฎรให้บริการถึงเวลา ๑๗.๓๐ น.  
โทร. ๐ ๒๒๔๔ ๑๘๗๗ โทรสาร ๐ ๒๒๔๔ ๑๘๗๘

พิมพ์ที่สำนักการพิมพ์ สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร

ออกแบบปกโดย น.ส.รติมา ศารทะประภา